

# 1 Resumen

/D 6 «SWLPD &RQIHUHQFLD ,QWHUDPHULFD QD VORCEUMH 2QFBERUGFRUM  
3RU HO SD~V DQILWULµQ DGHPÉV SDG VORFLSD UBQJDRQWRQ LIG  
PLHPEURV GH ODV LQVWLWXFLRQHV HXFLDVLG BWHQGHUPEG GBDGWM  
(O WHPD FHQWUDO IXH OD GHILQLFLµQ GH ORV

*&ULWHULRV SDUD &HUWLILFDFLµQ GH (OLP*

*HQ \$P«ULFD*

\ ODV H[SHFWDWLYDV

FRQFOXVLRQHV PÉV LPSRUWDQWHV GH QXQD GSWRSIXHURQ

*~FULWHULRV TXH VH GHEHU~DQ WHQHUWHQLFD FLQMD GHHQHQPSQ*

*2QFRFHUFRV MYLVLµQ DMXVWH \ DSUREDFLµQ VBXQDQSURSDM*

*(OLPLQDFLµQ GH OD 2QFRFHUFRLV FRPR SDVRESDMDFOM SDOXGH*

\_\_\_\_ OD FXDO VHU~D VRPHWLGD DO &RQHQMDRQ DPHULFDQD GH OD 2

236 HQ VX VHVLµQ *GH LUHFWRUHV GH ORV GLIHUHQWHV 3URJUDP*

*HO FRPSURPLVR GH GLIXQGLU OD UHVLQXFLµQ VAHQDFHOMZUDHUV*

SDUD WUDEDMDU HQ IXQFLµQ GH VX DSDREDBDLµQGXDDQWH OD 2

'HILQLFLµQ FRPR XQDç"çRF...@ i± €7U! ‡"GD À•€€€€€€@HSDLWWUDGDV F

,GHQWLILFDFLµQ GH O

*UHWR TXH WLHQH \*XDWHPDOD GH ORV JUDPLH@WRUPDWER*

*FRQ ,YHUPHFWDQDQLFLµQ VQVHODELOLGDG GH ORV VLVWHPDV S*

*,YHUPHFWDQD VHPD FHQWUDO GH , \$ & 2 M Q H ] X H F O R L Q H F L H C H \$ & 2 -*

# 2 Inauguración

(O DFWR LQDXJXUDO GH OD &RQIHUHQFLD U X (P LFORRU \$QQBGR -SIR

5HODFLRQHV ,QWHULQVWLWXFLRQDOHG/HG&FOO RQPEWDWX \$B UVDIFFLRS

VLJXLHQWHV SHUVRQDV

'U 'RQDOG +RSNLQV  
'U (GPXQGR \$OYDUH]  
'U (QULTXH \$OYDUH]  
'U \*HUP£Q 9LOOHJDV

'LUHFWRU 3URJUDWPHU \*OREDO  
'LUHFWRU 2(3\$  
6HFUHWLUR GH 6DOXG GH &DO  
\*REHUQDGRU GH 'HSWR GH 9





TM

+XER GLIHUHQFLDV PDUFDGDV HQWUHR ~~DRQLGDRFRW~~ Q(HJ SWUFBIQWIE  
QRUFHQWUDO IXH HQ HO QRURUL(HQWUDHOODV\FRQXIOLOGDFRHWXSR  
HO IRFRUFHQWUDO SUHGRPLQDQ ODHQKLSRFRUJLHCFDDO SUHGRPL  
PHVRHQG«PLFDVHQ HOVXRFDDV KLSHUHQG«(RMDW FDUDFWHU^VW  
DVRFLDQ SULPHUR FRQ HO KHFKR GH TQHHQHHDORFRSU RGRUFLGR  
FDPELRV VRFLDOHV \ VHJXQGR FRQ TXHU ~~DFWOD~~ £UHLH WXH WDDVD  
'(&

\$O PHQRVFRPXQLGDGHV HQ ORV HVWDGRV GHOHQ ~~DDWGHKDD~~ VL  
FRPXQLGDGHV D HYDOXDU SRUTXH IXHURQ EDEQRV IGH DVDSR WDFR  
GHVDSDUHFLHURQ

/DV HYDOXDFLRQHV HSLGHPLROμJLFDVHWHPDVLJGRDVEHQHTXHRGB S  
\ OD LQWHQVLGDG GH LQIHFFLμQ DXPYLDQDFRROXWDFR WXHQHO  
GHO 5^R 2ULQRFR (Q DO DDQSHFRPXQLGDGHVJVDHVLGDG GH LQI  
PEVGH PLFURILODULDDSRUHPHQSDLVH OHVLRQHV OLQI£WLFDV  
DVRFLDGDV D OD 2QFRFHFRNDQWH I TXHUDWLWL V HVFOHURVDQ

(Q HO IRFR VXU VH UHDOL]μ XQD HYDOXDQWHLμQ RIWDDOPIRQDLSFRU  
WUDY«V GH OD FXDO VH REWXYLHURQ ORV VLJXLHQWHV UHVXOW

- TM FRQXHUDWLWL V SXQFWDWD
  - TM FRQXHUDWLWL V HVFOHURVDQWH
  - TM FRQ OHVLRQHV GHO QHUYLR μSWLFR
  - TM OHVLRQHV GHO SROR SRVWHULRU GHO RMR
  - TM GH ORV SDFLHQWHV SUHVHQWDQ UPD FURWHQDRLUDG
- RMR

(Q HO IRFR VXU VH KDQ HYDOXDGR FRXQH ~~GRWVGH~~ XQ VQRWU  
HYDOXDGDV VH HQFRQWUDURQ KLSHUHQG«PLFDV

'HVSX«V GH XQD GLVFXVLμQ HQ SOHQDULR EXVFRQFQXWUDWVHHJH

SHUPLWDQ DFHOHUDU HO SURFHVR GH VHYDOXRD EEPD QDPSILQVHP L R  
FRPXQLGDGHV TXH IDOWD SRU HYDOXDU

\$ WUDY«V GH ODV HQYWRPXPDCFLHFCOM DGDV KDVWD DKRUD HQ HO  
HVWDEOHFLGR TXH

™ (O Q¼PHUR GH VLP¼OLGRV VH LQFUHPPHQWD FRQ OD D

™ 6 RIDSRFNGRPLQ D HQ £UHDV GH EDMD DOWLWXG \ PF  
SDUHFH VHU HO SULQFLSDO YHFWRU ~~GBDLGR D VXX D~~  
FRQGXFWD DQWURSRI-OLFD

™ 6 LQFUXGRD VQD HQ £UHDV GH DOWD SUHYDHOHQFLD  
JXLDQMQVPHQRU SURSRUFLµQ

™ 6 LQFUXQRSDXPH FH MXJDU XQ URO LPSRUWDVWH FRP  
GHQVLGDG GH SLFDGD

(Q FXDQ MLRWHPDV GH LQRUPDFLWQ WR GH %LRPHGLFLQD WLHQH  
WDQWR KXPQRV FRPR PDWHULDOHV SDUDVGHV DUFURJODU FRQ P  
QHFHVLGDGHV GHO SURJUDPD 6LVWHPD GH QVWHPD FGH HQ QMRQWE  
&RPXQLGDGHV 6,&2 (VWH ¼OWLP RH VHQ GHRVD QLRYO O H V F R H S E  
PXQLFLSLR SDUURTXLD \ FRPXQLGDG QVDFXDFOL SHLUPULMSR EDVHWXG  
6H GHVDUUROODURQ PµGXORV SDUD HQ QHOLQWUR \SDIFL DQVH Oµ F  
UHJLVWUDU WUDWDPLHQWR &RQGHVGRDGRVDSRUH QV VVH DXPHQW  
HO Q¼PHUR GH FRPXQLGDGHV FRQ GDWRV JHR UHIHUHQFLDGRV

(Q HO £ 6XFDLµQ HQ6DOWG GLWXWR GH %LRPHGLFLQD HQ FRODE  
&HQWUDO GH 9HQH]XHOD/RHOD ~~QRRµJRO~~ ~~ESGDR~~ ~~SH~~CHPSOHDGR H  
DFWLYLGDGHV HGX ~~FDWLY~~ ~~DW~~ ~~HN~~ ~~ISUR~~ ~~QO~~ ~~DO~~ ~~SX~~ ~~Q~~ ~~ED~~ ~~GR~~ ~~FK~~ ~~QL~~ ~~GD~~ ~~GHV~~ GH  
GH 6XFUH \ VH KDQ REWHQLGR PX\ EX ~~HQ~~ ~~FR~~ ~~WR~~ ~~RJ~~ ~~GH~~ ~~X~~ ~~S~~ ~~WR~~ ~~GR~~ ~~FD~~ ~~L~~ ~~µ~~ ~~Q~~ ~~V~~ ~~MA~~  
YLGHRV GRFXPHQWDOHV HQ ORV HVWDG ~~EV~~ «GH ~~V~~ ~~S~~ ~~H~~ ~~D~~ ~~I~~ ~~J~~ ~~X~~ ~~D~~ ~~E~~ ~~Q~~ ~~6~~ ~~X~~ ~~F~~ ~~D~~ ~~J~~ ~~H~~ ~~L~~  
DFWLYLGDGHV GH FDSDFLWDFLµQ GH ~~H~~ ~~O~~ ~~S~~ ~~H~~ ~~U~~ ~~D~~ ~~R~~ ~~O~~ ~~D~~ ~~O~~ ~~V~~ ~~G~~ ~~R~~ ~~E~~ ~~D~~ ~~R~~ ~~V~~ ~~O~~ ~~D~~ ~~H~~ ~~Q~~ ~~F~~ ~~L~~  
VX WUDWDPLHQWR 3RU FDUHQFLD GHX ~~FD~~ ~~W~~ ~~LY~~ ~~RV~~ ~~S~~ ~~H~~ ~~R~~ ~~S~~ ~~X~~ ~~G~~ ~~M~~ ~~F~~  
PDWHULDOHV HGXFDWLYRV WU`SWLFRV \ MXHJR SDUD HVFRODU



EDVH SDUD HO UHTXHULP(LOHQ'WRHGRHGDHGWELSCOR JUDPDGDV SDUD PH  
 \ VH PHGLFDURQ 3RU HVWD UD]μQFRVHR W R WDU S DUD Q'RH  
GXUDQWH MXOLR /D SREODFLμQ REMHWR GH WUDWDPLHQWR

IXHURQ FRQILUPDGDVFDWDMHRYL GDHUODRGSUJHMHQWIDDBLQGE GXDWHPDOD

#### 4.4 México

([SRVLWRU 'U \*XVWDYR 6EQFKH]

(Q 0«[LFR KDXQLFLSLRV TXH WLHQHQ HQHQDV HQMGDGRFQW &KLDS  
2D[DFD V ORFDOLGDGHV DIHFWDGDV VRQ FD HQS&KODSFLVQ HQ  
ULHVJR HV GH HQ &KLDSDV HO Q¼PHQR2DHDHQIHUF  
UHJLVWUDGRV HQ WRGD HO £UHD HQGLDSDVHV GH HQ 2D[DFD HQ

6H SUHVHQWDQ GDWRV FRPSDUDWLYRV SIDUD HO (SHUVRGRSFRP &GH  
OD LQFLGHQFLD SDVµ GH D SRBLD GHKEWGLµGH SUHYDD  
SRU KEWHV

(Q HO SURJUDPD VXPLQLVWUµ WUDWDPRDQWRQD HVSHUVR  
DXPHQWµ D I HQ D RFWXEUH HUVRQQWUDWDGR S

(Q D VHSWLHPEUH VH KDQ WUDWDGRJR ORFDQ&KIDGSDW GH  
2D[DFD \ WRPDQGR HQ FXHQWD ODVORGBEOLLGDGRV KGHWRGRVWOF  
ORFDOLGDGHV HQ &KLDSDV \ HQ HO 2D[DFD WUDWDGRJQILFD  
ORFDOLGDGHV GH DWR ULHVJR I HO GH ODV GH WRGR ULHVJ

(O Q¼PHUR GH SRUWDGRUHV GH QµGXDRPSKIDGELBRQKQVBIHQ HO  
(Q HUDQ GH ORV H[DPLQDGRV HQHQ HUDQ KDQ  
LGHQWLILFDGR SRUWDGRUHV GH QµGXORV

/RV FDVRV FRQ ELRSVLD SRVLWLYD KDQRGRQPLQXDGFRURQ HVWH  
HQ IXHURQ \ HQ KDQ VLGR

(O SURJUDPD VH KD SURSXHRVWR FRPR HQKQWVVDGEMQWRVVD

SDUWLFLSDEDQ HO IOXMR GH OD LQIRUPDFILTXQSORV OIRVXSVR  
GLVSRQLEOHV \ ORV SURGXFWRV GH VLQIBUEYDFGRV JHORJUEILFRD  
H[WUDQMHUR &RPR UHVXOWDGRV SHSWELEUQXONSERJUDIPXDFXROD  
EDVH GH GDWRV GH 2QFRFHUFRV 6LVVWHQDYSA SWRORFDOLBQVR  
5HSRUWHV GH %ULJDGDV 63\$5 % 6XNDOLQDFURLOQRWRPQFLQXSRW  
ORFDOLGDG HODERUDU LQIRUPHV HYDOLXDWUHDWGLYRHP\$HHD SRO  
FDOFXODU LQGLFDGRUHV \ FRQVWUXLU PDSDV WHP£WLFRV  
8QD YH] HVWDEOHFLGR 63\$5 % VH FRQWHQSDR VODGLPLSDRPHQV  
JHRJUEILFD HQ 0«[LFR 2D[DFD \ &KLDSDV QRV, F\*XDO, HV\*, LQRQJHU  
VLVWHPD \$UF 9LHZ 3DUD ORJWHFXQRV RHX FQHFH VDOILRFD  
RSHUDU HO VLVWHPD HQ ORV WUHV OXRDHGH 2\$G\$HSDW DVIGUTXLX  
9LHZ

(Q OD O`QHD GH LQYHVWLJDFLµQ RSHUDWLYDDFLµQ DG HODD 3JUDGR  
LQIHFFLµQ SRU 2 YROYXOXV HQ 6 RFX 3B5HXP PHGLDQWH OD W

(QHGXDFLµQ SDUD ODFWDXG HQ SURFHVR XQD FRQWXORU`D  
UHDOL]DFLµQ GH XQD HQFXHVWD &\$3 \GQFDSWIRYRµQ GH PDWH

**6HVLµQ GH SUHJXQWDV**

3 ) 5LFKDUGV •&XEQWR UHSUHVHQWD QROBHQWHDMLHV +DHQD  
HVWUDWLILFDFLµQ HQ GLFKDV VHULHV"

5 1R YD P£V DOVH SUHVHQWD HVSHFLDOPHQWH HQ £HUHDV KLS  
OD 2QFRFHUFRVLV QR HV XQ SUREOHPDUIHDSRLJWQRWHDQVDTXHRV  
WUDWDPLHQWR /D FDXVD GH OD UHQXHQDFLRSVLDVRFXHQDQVDF  
FRQVHFHXHQFLD VH YD D HVSDFLDU OD WRPD GH ODV ELRSVLDV

3 5 &ROOLQV (Q FXDQWR DO 3&5 •RVRHQV DLR VDEHJDV GHOQD  
R FDEH]D \ FXHUSR"

5 (Q WRGRV ORV VHJPHQWRV



/D 2QFRFHUFRLV HQ %UDVLO IXH FDD<sup>3</sup>RFW H SIRJW GID HQ H O ULQL B BR  
7RRWRWREL 'HVGH HQWRQFHV VH WU L Q DM F HSRLER OH G S H G F D D O E U H Q  
HQFXHQWUD HQ H O O Q R U W B G R M O G H U S P V D H Q Q O D \ U R O W H P D F R Q 9 H Q H  
ORV D<sup>3</sup>RV HQWUDURQ DO £UHD PL W N D F L H P I G H O R V E G Q O H R Q F X D  
PXFKR RULJLQ£QGRVH P¼OWLSOHV SUREODHP D O D M R L F L D O B I W R F L H G  
RUJDQLJDGD SUHVLRQµ DO JRELHUQROS SUBFDHSR R F X O P O Q M E R G O E  
GH Q V W U L W R 6 D Q L W D U L R H O D Q R P O P L R P S H H Q G H K H F W £ U H  
HTXLYDOHQWH DO WDPD<sup>3</sup>R GH 3RUWXJDO

'LYHUVRV IDFWRUHV OLPLWDQ HO HV W R O E W H R D P G H Q W O R F G H X B R S U L R  
VLVWHP£WLF D \ V R V W H Q L E O H H V S H E X S R F H L Q G H J H O D V L V O D P L G L Q M  
DFFHVR DO £UHD \ O D G L Q £ P L F D G H P R E O D E H Q Q V R V P L J U D W R U L R V

/D H[LVWHQFLD GH PDORFDV R FRPXQLGDGVH V D F W D Q R L F O D P G L H M V G H  
KDELWDQWHV SRU HMHPSOR DJU<sup>-</sup>FR O D F X B V G H V D S U R X U H F O B V L H G H V  
TXH XQD PDORFD SXHGH GHVDSDUHFH U O D J O R W H F X R O V X R Q X M Y S D Q R  
RWUD £UHD \$ Y H F H E U B O J X Q R D O P X Q D V P D O S B D D V X H Q G H S D Q X H Y D V P  
(VWD GLQ£PLFD SREODFLRQDO GL D F X O F W P X H Q Q G D H G H V W O B U G O D Y L  
FHQVR SREODFLRQDO \ O D S O D Q H D F L µ Q R S H U D W L Y D H Q V X F R Q

**3ROR %DVH**

3DUD IDFLOLWDU OD HMHF XFLµQ GH O H R L E H G B S H H V D F L R Q M D V Q G R W  
FXEULHUD XQ P D O R F D W R U G H HO FRQFHSWR GH 3ROR %DVH 'HQV  
GLYLVLµQ RSHUDWLYD HO SURJUDP D Q F R F O H L R V G B S R E O D F L R Q % G L V  
PDORFDV VRQ XQLGDGHV KDELWDFLRQD O H R Q H B D H S L G H F E R O µ G H  
SURIXQGLGDG HYDOXDFLRQH V 3 B A L P % D F W R & H O H V E W H I O D B B Q W R K  
3RORV %DVH GLVWULEXLGRV HQ WR O R H O H ' O D \ U H X S T R Q H B I E L O R  
VDOXG HQ HO '6< SDUWLFLSDQ GLYH U D U R O R V G H O O D V R O F F V L R O H I

(QWUH \ O D ) X Q G D F L µ Q 1 D F L R Q V O X B H J B D S O X G D K L D R D X F O W H W  
SUHVHQFLD GH OD HQIHUPHGDG HQ ORVH3RORSR%HQ HO B R V E W H G D N

3DUDVLWRORJ`D (QWRPRORJ`D \ 2IW DOVLRGRJ`D GR VIF HQRW U3ROHRW  
3RORV %DVH H[LVWHQWHV HQ HO £U#DµGEGHODVD FXDQGBV LµQ/RQFM  
6DOXG GH 5RUDLPD KDQ VLGR HYDQXGR RIV \3RORV UDDWLH L\$DQGR  
TXH IXH HYDOXDGR HQ 'H HVWD P\$RHUHY DD XDUI HIK DRVORO% DV  
\$ SDUWLU GH HVWDV DFWLYLGDGHV HQLORLVHQ VBR OFOD VLD MFDVHµR

1R HQG «PLFRV XHYH 3RORV %DVH  
+LSHUHQG «P&ERVR 3RORV %DVH %DODZD¼ +RPIR[LTX6XUXFX  
FRPSUHQG ~~ADORFDV~~  
OHVRHQG «PLFRV 3RORV %DVH 1RYR 'HPLQL7B\$V\$W\$RE3D\$DRV  
H` p€0FDPSR&H WQ LPOXCLR TXH 0XKED\$R\$FQVHQ  
+LSRHQG «PLFRVHWH 3RORV %DVH \$UDF£ \$XDULQV OHFVQR (   
&DWULPDQL :DLN£V TXH ~~DFGRSDH~~QGHQ

3DUD VH SURJUDPDURQ SDUD WUDWHPENQWHRQRFKPDORBRVDRV  
SREODFLµQ HOHJLEOH GH LQGLRW R6WRSQR \$XQV BTLXQLFQD V FRUP  
TXH UHXQLHUDQ ODV P`QLPDV FRQGLFURGHV, SHDWPHV RVLQ BCFRUP RI G  
SHUPDQHQWH GH XQD SHUVRQD TXH KDEVHUVDQRVDFELV LQFR VSGHV  
3RORV %DVH FRQ LQIUDHVWUXFWXBDDVDQKMDUW DDEVDGRD \$DV  
XQD FREHUWXUD GH HQ ORFVDEBQGSURGHDQDQDV TXVH  
ORFDOLGDGHV HVW£Q XELFDGDV HQ FRBWBWREL3R;QWV L%DIRHR% B  
ORV RFKR SURJUDPDGRV

/D XQLGDG GH LQIRUP£WLFD GH OD )X\$GDFLGAVIDFULRQDQXQH VLDV  
LQIRUPDFLµQ SDUD HO SURJUDPD %UDVERVILUR GHQ(FOLPQLDQRF L2µQ -GH  
VLVWHPD QR HVW£ RSHUDQGR D¼Q FRQOJXGB\$DFLQXG WRP\$RQ\$BQ  
HQFXHQWUDQ HQ IDVH GH DMXVWH SDUD VX DGDSWDFLµQ D C`

JRFR 6RVSHFKRVR GH 0LQDF¼

([SRVLWRUD 'UD 0DULO]D +HU]RJ

(Q \*HUDLV 5LEHLUR HQFRQWUDURQFHQDFRDMR HDXVQDFWFRQR  
0LQDFX HQ HO QRUWH GH (VWDGR GHQ\*RELV D6R VWGHD MDEDE GF  
SUHVHQWDED XQ QµGXOR HQ OD UHJLµQDGRJSLQHDVGHVµ FDXOXOV  
2QFKRFHUF D YHDFRQVLUGHUµ XQGRVSRDXVHFVD MµYHQ QXQFD HVWX  
SUHVHQFLD GH 2QFRFRSRKRLVHQVRSUHV TXH KLSµXHQVWV GH LQIHFFL  
KDEHU VLGR XQ JUXSR GH JDULPSHLURµTXHSHRQD BLR QFD/GDQGHL  
DOUHGHGRUHV \ TXHQBDF`SQHYLWDBBQVDEWUBRORVWHµDGRPHQWH V  
XQD HQFXHVWD HSLGHPLROµJLFD REWHQIRHSGRVDGURSLPHOGDPH  
HVFDSXODU \ OXPEDU GH SHUVRQDV TXHUMVZBGGQ HODVLQDFKLV  
IXHURQ QHJDWLYDV

6LQ HPEDUJR VH SODQWHµ OD UHDOLµDQLR GD RDWUDV HSDXHELD  
ELRSVLD GH SLHO FRPR P«WRGR GLDJQµFVURLE R DFXIDGR VOEDGHDQV  
 \ VH UHDHDFXVRODV VHQROEJLVFDQVWHV GH 0LQDFX \ DOUHGR  
OD W«FQLFDGM DQDGHWHFWDQGR DQWLRXHSBKV DRQVWLDILFDFL  
OD RFXUUHQFLD GH OD HQIHUPHGDG HGHFDVLRQDGR CEDMDP SHVWUD  
 IXHURQ SRVLWLYDV

'H RFR LQGLYLGXRV TXH KDE`DQ VLSRHOHJDWLYRV ISHWDR QLS  
SDUD 3&5 \$ FLQFR LQGLYLGXRV TXVHKDEVDQLJRLGR WHURVSRVLD  
GH HOORV IXHURQ SRVLWLYRV

'H DFXHUGR FRQ HVWRV UHVXOWDGRVLµGHFRQFDVXVH HQHSDWVFO  
GHQVLGDG GH PLFURILODULDV QR HVH BGGHGFDRFR XPW MORGBU¼QD  
GHEHU`D XWLOL]DU OD FRPELQDFLµQ365\OWMWWUBM SDXJREVDWL V

7DPEL«Q VH DGYLHUWH TXH OD D@L `0

*'LVFXVLμQ*

'HVSX«V GH OD SUHVHQWDFLμQ GH ODS'UHDJX+QWDPJH VLQUTXLHURXQ  
UHFRUGμ TXH HO GH DEULO GH **VHGH** DGLD XQDS UHXQQMD  
236 HQ %UDVLOLD FRQ OD SDUWLFLESDFOXUUDG DWR EDVOODLVQYQVW  
IRFR GH 0LQDFX (Q HVD RFDVLμQ ODVROXWRODLGDFHXGHμQDG)H 6T  
QR VH GHEHU`D FRQVLGHUDU FRPR XQ IRFD GH 2QFRFHUFRVLV V



PXQLFLSLRV HQ HO SD`V TXH WLHQHQRGRRLJFLRQBV VHRLODIUHFV  
GH 0LFD\ OR FXDO SHUPLWH RULHQW DHUOSDEEV DDXHFGDS GH FRWQURD  
LQIRUPDFLμQ KLGURJU£ILFD \ VREUHVRQDMVHQFLD VLP¼OLGRV  
(Q(GXFDFLμQ SDUDVHDDYDDQ)XGVLJQLILFDWLYDPHQWH HQ HO SU  
RUJDQLJDFLμQ GH \$JHQWHV &RPXQLWDWLB\$UGH\$6DFLXQ GHQ MDVS  
GLVWULEXFLμQ GH ,YHUPHFWLQD /SRDQORWBQRERGRUHH/SGW 6ADQX  
GRV JUXSRV D, \$&2v FRQVWLWXIH XQFLDQ QHWRV GH XCO & USDFUHV RI Q  
HQWUH RWUDV UDJRQH V SRUTXH HOORHQ PLDVP RTX IS UKDQH QMMQU B  
SURJUD\$BDFLRQDOPHQWH VH UHDOLμ XQD HQVXDNV WDD &\$3WXBQLH  
GH GHVFRQRFLPLHQWR DEVROXWR GH OD F2QXFRGHGFRSXYVFB  
LQWHUYHQFLμQ HGXFDWLYD /RV FRQRQD PLHQWRW D HL QIOFLYDDURD

P S UR@RWRUHVGH SDOXG \ Q@GH S-%MH@QHTPDHQWRP HQ HDV HLILEUH HV

0LFD\ YHUGD 1DLFLRGE H1VJ00PVL6XQNDYLDQXP 6 PH[LFDQXP 6  
6 VDQJXLQH1V SHFLHV DQWURSRI`OLFDV FROHFWGLDXXPREUH  
6 VDQJXLQH6PEESXQFMDWXPDOHV SLFDQ HQ ORV'FLDDEURV LQIH

\ PLFURILODULDV SRU ELRS7LLOZM000 UH JLLμQ HPVEFDUSJRO DH  
KHFKR GH KDEHU HQFRQWUDGR XQD / H GMVμXHDV WILDD VFXHW HIOPEU  
LQIHFFLμQ HJLVWH HQX HVUPDLQHVGE XFRQ HO G`D VHJXQGR GH OD  
GRVLV GH ,YHUPHFWLQD

## 5 Definición de indicadores para certificación de eliminación

6H HVWDEOHFLHURQ WHPDV GH GLVFXMURRQGHVJURRQRGFDWURDE  
SDUWLFLSDFLμQ GH WRGRV ORV DVLVWQXOWHμQ DVHDSLVRCHQWH  
FRQFOXVLRQHV P&V LPSRUWDQWHV GH FDGD XQR GH HVWRV JUX

### 5.1

OLFURILODULDV HQ ELRSVLD GH ODF BLDGR VSSIRUV ISODESDEKRAV QMG X  
GH QL<sup>3</sup>RV GHEH VHU H[DPLQDGRV FDGD GRV D<sup>3</sup>RVU WLSIDFUDFILQ  
HOLPLQDFLμQ SRU D<sup>3</sup>RV VHLV YHFHVHQQWBRWDDV \ /ORV FHRQ

$\frac{3}{4}$  /D YLJLODQFLD DPSOLD GH PDQLIHQWDFLRSUHYGDRIHQ  
HQG «PLFDV GHEH PRVWUDU DXVHQFLD RHHQ R μGXORV SIDLQ  
D<sup>3</sup>RV

**-XVWLILFDLμQ**

D /D IRUPDFLμQ GH QμGXORV HV HO  $\frac{1}{4}$ QLKRSUGHGHQDFGBULPSIDW  
PDQLIHVWDFLμQ FO<sup>-</sup>QLFD GH PRUELOLGDG  
E 6H UHFRPLHQGD TXH OD E $\frac{1}{4}$ VTXHGD GH QμGXORV TXHD QR KDLQ  
UHFLELGR WUDWDPLHQWR

**5HTXLVLWRV**

Hubo una amplia discusión sobre los requisitos que deben ser cumplidos por cada país endémico,  
antes de considerar los criterios para la eliminación de la Oncocercosis

'RFXPHQWDFLμQ TXH GHPXHVVUH HYDOXD DLR QHW H S LHQWP  
VRVSHFKRVDV GH 2QFRFHUFRVLV  
'RFXPHQWDFLμQ TXH GHPXHVVUH WUDVSDPEHQWR FLPFRV D<sup>3</sup>RV  
WRGDV ODV FRPXQLGDGHV KLSHUHQG «PLFDHQ \ODHV RHHQ R μGXORV  
KLSRHQG «PLFDV  
'RFXPHQWDFLμQ TXH GHPXHVVUH XQD FREHUHQWUD GHHQWDD  
SREODFLμQ HOHJLEOH

**5HTXLVLWRV**

™ 5HSRUWH GH DO PHQRV XQ FDVR QGLFWHFRQJRWPDQGR SDRU  
ODV LQGDJDFLRQHV QHFHVDULDV SDUDHQHWHWFLQDUQ XHU  
RQFRFHUFRVD

**(VWXGLR GHO FDVR**

™ &RQILUPDU VL VH WUDWD GH XQ FDVR DXWµFWRQR  
™ ,QFOXLU HQ OD LQYHVWLJDFLµQ D IDPLOLDUHV IYHFLQRV  
™ 'HWHUPLQDU OD HJLVWHQFLD GH IDFWRUWHQHP LMLµQR TX

**(SLGHPLRORJ`D**

™ 5HDOLJDU ((3 FRQ KDOODJRV HSRFLQGLYRURQHV H[FHSFLR  
UHDOLJDUVH ODV ((5

1R VH UHFRPLHQGD HO XVR GH W«FQLFDV UDWMHURD WLSYLGH PLQR  
HVWDQGDULJGRV /DV W«FQLFDV GHJ3&5 IRQ UEDR SDQW HGHQ SVHLO  
HPSOHDU£Q FXDQGR HVW«Q YDOLGDGDV IµJLQWH SUHURLD PHQW  
HVWDEOHFLGRV

**(QWRPRORJ`D**

™ 5HDOLJDU ((Q5D FRQ KDOODJRV SRVLWLYRV

6µOR VH UHFRPLHQGD HQ FDV RGH &5D FXDQGR QGDV LQGD HQ OD H  
FXHVWLµQ

**&RQVXOWD**

™ &RQVXOWD FRQ 236 206 2(3\$

**6HJXLPLHQWR**

™ 6L ORV KDOODJRV HSLGHPLROµJLFRV \HQMRFRRDXHIGFRM  
FRQILUPDGR SRU 236 206 \VHU£ LQWHJURJGBPDQDFIDFQDLQ  
™ 6L ORV KDOODJRV HSLGHPLROµJLFRVDV RQXWRWLDVGRW C

SURJUDPD VH UHDOLJDU£ XQD ((3 D ORGRGD £URLP £UHKDQ  
FDVR GH TXH «VWD VHD QHJDWLYD VH GHFODUDU£ FRPR  
™ 6H UHFRPLHQGD UHIRUJDU OD YLJLODQFIDU HSL £S £UR £µµ  
QXH YRV FDVRV

## 6 Búsqueda de fondos para la iniciativa regional

&RRUGLQDGRUHDN %ODQNV \ 'U 5REHUW .OHLQ  
3DUWLFLSDGRWH\$QG\ \$JOH /DRU\$OHV /XU`DGGPXSGRU\$QYDUHJ 6UWD -RQL  
HQFH /L£ZUDUFR \$QW£QD£XURLD£H6DXHUEUH\ 6U 5LFN 5RE

6H FUHµ RWUR JUXSR SDUD DQDOLJDU £Q £FL DW WYD £UHJL RQDQ £GHU  
QHFHVLGDGHV DFWXDOHV \ IXWXUDV £QH £DWHHJ £D £SROH £Q £Q £SHU  
2(3\$ KDVWD GLFLHPEUH GH /DV SUDQFL \$D £HLH £R £H £VOXVLRQ

Análisis de los fondos del Centro Carter /Global 2000

™ (O & HQWUR & DUWHU \* OREDO UHSRUW μ STDUHDVJHUEVQRR/WGR  
IXQFLRQDPLHQWR GH 2(3\$ \ 86 DGLFLRQDOHQ(3\$DUORDV  
SODQHV QDFLRQDOHV  
™ (O & HQWUR & DUWHU \* OREDO WDPEBQ SURYHQDSD\SUR[  
DGLFLRQDO HQ DVLVWHQFLD W«FQLDHDGFWLQDQWDDWLYD C  
™ /DV SUR\HFFLRQH V DFWXDOHV LQGLFDQ TXH ORV FRPSURPLV



IHEUHUR GH  
™ (O &HQWUR &DUWHU \*OREDO WUDEFDMOUGHFIRQGVXVJSØ  
LGHQWLILFDU GRQDQWHV SRWHQFLDOHVVEBVDHG/SHHQISERS  
™ /D PHWD HV HQYLDU SURSXHVWDV SDUD PDUJR GH

Oferta del BID de convenir una reunión con donantes potenciales

## 6 Resolución sobre la Eliminación de la Oncocercosis como Problema de Salud Pública en las Américas para el año 2007: Propuesta

8Q ERUUDGRU GH HVWD SURSXHVWD GH &RQRLDUFQFDIXHVSPUHWB  
GLVFXVLµQ HQ GLIHUHQWHV JUXSRV B MWDUSEBSXRVWD RENDHWLP  
&RQVHMR GH OLQLVWURV GH ODV \$P ODLSDRSXHVWDVIREQWGHILGDV  
WRGDV ORV DMXVWHV KHFKRV SRU ORV XJXSRR DSDUHFH \$QH[R

## 8 Varios

### 8.1 Cambio en la dirección de OEPA

'XUDQWH OD ¼OWLPD VHVLPµQ GHO HYHQRDHOX&B,DFSDXWLEµGD  
GLFLHPEUH GH HO 'U (GPXQGR \$OYDLWHJFWRMDGH2H3\$ FDHUQF  
\*XLOOHUPR =HD DVXPLU`D FRPR 'LUHFWRBGRQGKQWLBQMVFGXQDQ

### 8.2 Documentación entregada a los participantes

i \$JHQGD , \$&2-  
i /LVWD GH SDUWLFHSJHQW HDVH BQQDWSFQQPQ PCHL D& R  
i ,QIRUPH GH \$FWLYLGDGHV 2(3\$ 5 M SERUHM N QK QGLFUDHFQHR Q S Δ GHP DRD RJ  
SDUD OD 6DOXG 6UVVFIIPμQ \GVH VQIBFL μQH GHO 7URFVIRQLHQFWLJDQ  
i ,QIRUPH GH DFWLYLGDGHV HQ \ DCPD IHQL % VD WIDQ BIRQH XHEQB O OSQ RFR  
(FXDGRU \ \*XDWHW B B DGHDSHWVWHQWDFLμQ  
i \$UWFXOR HQYLDGR SDUD SXEOLFDFKHQ Q DOK R RQH FV D W L G A Q O D P B 3 6 / D P I R U  
\$PHULFDV \$ +LVWRUI RI 3DUWQHUVKLS  
i :HHNO\ (SLGHPLR B B GLFDV 5H \ MXO\  
i ,QGLFDWRUV RI WIKID3RLVQ ROR \$ D D V L W H 2 Q B B R F I U F V D R Q V (QGHPLF \$UHDV R  
HVFULWR SRU 'U 5 FVLE B G R R S Q Q V (G & X S S  
i 'LVHDVH (OLPLQDWLF Q D V Q X ( E D L F L B W C D K V B B B W W J I R H 6 H C H F W H G & D Q G L G  
2QFKRFHUF LDVLV '5)7  
i 3URSXXB00EPED00007RE 11

**D Q 0**



i ,QIRUPH GH DFWLYL 9HQH]XHOD  
i \$FHWDWRV \$QH3URQWDPD GH 9HQH]XHOD  
i ,QIRUPH GH DFWLYL (FXDGRU  
i \$FHWDWRV \$QH3URQWDPD GH (FXDGRU  
i ,QIRUPH GH DFWLYL\*XDWHPDOD  
i \$FHWDWRV SUBURHJQWDFLQD \*XDWHPDOD  
i ,QIRUPH GH DFWLYLGDGHV 0«[LFR  
i \$FHWDWRV \$QH3URQWDPD GH 0«[LFR  
i ,QIRUPH GH DFWLYLGDGHV %UDVLO  
i \$FHWDWRV \$QH3URQWDPD GH %UDVLO  
i ,QIRUPH GH DFWLYLGDGHV &RORPELD  
i \$FHWDWRV SUBURHJQWDFLQD &RORPELD  
i \$FHWDWRV SUHVHQWDFLQD5GRMDV %, '  
i \$FHWDWRV SUHVHQWDFLQD/WRUDOHV  
i /LVWD GH SDUWLFLSDQWHV

*(GLFLμQ \$OED /XF`D ORUDOHV  
'LDJUDPDFLμQ \$QD /LVEHWK*

Programa para la Eliminación de la  
Oncocercosis en las Américas  
-OEPA-

Director:  
Asesor Experto:  
Consultores  
Educación para la  
Salud:  
Sistemas de  
Información  
Geográfica:  
Oficial Financiero:

